FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 189
Rnu. 1

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 169 Levis — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 12 — {in / dans} La paroisse Notre Dame de la Victoire {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 21

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Eug. Richard. {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INF (Specify age wi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Domicile. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employé. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions) | State where person is employed (e.g. "in woollen mill", "at foundry shop", "in drug store", etc.) / Mentionner où la personne est employée (par exemple, "à la filature de laine", "à l'atelier de fonderie", "à la pharmacie", etc.) | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier. | Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal. | Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi supplémentaire. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire. | Rate of earnings per hour or per day last employed by the year—Cents. / Taux du cents par heure ou par jour à l'heure—Cents. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance (cents par année). | Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can neither read nor write. / Ne sait ni lire ni écrire. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. |
| Dwellings. / Domiciles. | Families. / Familles. | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 68 | 80 | Fontaine Theodore | Province de Quebec | M | Pensionnaire | C | mai | 1907 | 4 | Quebec | | | Canadienne | Canadienne | Cath R | Ecolier | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | F | | | | | | |
| | | Lafonte Irene | " | M | " | C | avril | 1906 | 5 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | F | | | | | | |
| | | Lecroix Louis | " | M | " | C | Juillet | 1906 | 4 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | F | | | | | | |
| | | Corriveau René | " | M | " | C | Juin | 1906 | 4 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | F | | | | | | |
| | | Fortin Rosaire | " | M | " | C | Mars | 1907 | 4 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Non | Non | F | | | | | | |
| | | Lendry Paul | " | M | " | C | Juin | 1903 | 7 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Normand Indora | " | F | " | C | Janvier | | 15 | " | | | " | " | " | Ecolière | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Bishop Florence | " | F | " | C | Mars | | 13 | " | | | Anglaise | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Dupuis Delens | " | F | " | C | Sept | | 14 | " | | | Canadienne | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Bolduc Lillian | " | F | " | C | Août | | 15 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Pierre | " | F | " | C | Mai | | 15 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Pelletier Rosaline | " | F | " | C | Juin | | 13 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Leclerc Jeanne | " | F | " | C | Août | | 15 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Poulin Yvonne | " | F | " | C | mars | | 14 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Pelletier Bernadette | " | F | " | C | Janvier | | 13 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Georgiana | " | F | " | C | Oct | | 14 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Boucher Marie | " | F | " | C | Déc | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Gérard | " | F | " | C | Déc | | 13 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Corriveau Albertine | " | F | " | C | Mars | | 13 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Gobil Mary | " | F | " | C | Nov | | 12 | " | | | Anglaise | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Albertine | " | F | " | C | Fév | | 12 | " | | | Française | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Poulin Lagacé | " | F | " | C | Juil | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Lucien | " | F | " | C | Oct | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Dion Rose Anne | " | F | " | C | Mars | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Jeanne | " | F | " | C | Nov | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lafond Marie | " | F | " | C | Janv | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Goncher Cécile | " | F | " | C | Mars | | 11 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Madeleine | " | F | " | C | Sept | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Roy Marthe | " | F | " | C | Déc | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Estelle | " | F | " | C | Août | | 11 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Dion Marie | " | F | " | C | Juin | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Hamilton Berthe | " | F | " | C | Janvier | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Jeanne | " | F | " | C | Mars | | 11 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Pelletier Alice | " | F | " | C | Janvier | | 11 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Florence | " | F | " | C | Déc | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Roy Marie Louise | " | F | " | C | Déc | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Germaine | " | F | " | C | Juil | | 13 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Roy Jeanne | " | F | " | C | Nov | | 11 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Rose | " | F | " | C | Mars | | 10 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Adelaïde | " | F | " | C | Sept | | 10 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lafond Juliette | " | F | " | C | Mai | | 10 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Juliette | " | F | " | C | Mai | | 10 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Roy Camelia | " | F | " | C | Août | | 10 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Monique | " | F | " | C | Mars | | 11 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lafond Blanche | " | F | " | C | Mai | | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Marguerite | " | F | " | C | Juin | | 10 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Marie | " | F | " | C | Juin | | 8 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |
| | | Lagacé Catherine | " | F | " | C | Mai | | 9 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | Oui | Oui | F | | | | | | |

60